



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-198(34)/14/15/AK

Warszawa, dnia 25 września 2015 r.

DECYZJA nr DNR-1/91/2015

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 1 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. z 2015 r. poz. 322), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa Roletek Mini: K 822 „Karwel” 56x150 cm, K 835 „Karwel” 56x150 cm, K 807 „Karwel” 61x150 cm oraz K 835 „Karwel” 38x150 cm, wprowadzonych na rynek przez przedsiębiorcę „KARWEL. Z. Wędrychowski, K. Reński. Spółka Jawna” z siedzibą w Starym Dłutowie, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że produkty te są bezpieczne i umarza postępowanie administracyjne.

Uzasadnienie

Pismem z 28 listopada 2014 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (dalej jako: „Prezes UOKiK” lub „organ nadzoru”) protokół wraz z aktami kontroli dotyczącymi Roletek Mini: K 822 „Karwel” 56x150 cm, K 835 „Karwel” 56x150 cm, K 807 „Karwel” 61x150 cm oraz K 835 „Karwel” 38x150 cm, (dalej także jako: „roletki mini” lub „rolety”), wprowadzonych na rynek przez przedsiębiorcę „KARWEL. Z. Wędrychowski, K. Reński. Spółka Jawna” z siedzibą w Starym Dłutowie.

Roletki mini będące przedmiotem postępowania to rolety wewnętrzne zwijane na skrzydła okienne, uruchamiane ręcznie, o szerokości 38 cm, 56 cm lub 61 cm i długości 150 cm, przeznaczone do samodzielnego montażu. Rolety mają napięcie boczne (żyłkę) podtrzymującą roletę przy oknie, co umożliwia zamontowanie ich również na oknach

uchylnych lub ukośnych. Rolety posiadają regulowane zaczepy i uchwyty do żyłki. Produkty wyposażone zostały w: rurę nawojową z tkaniną w jednobarwnym kolorze, uchwyty naokienne umożliwiające montaż rolety na skrzydle okiennym bez użycia narzędzi, łożysko mechanizmu sterującego oraz metalowy obciążnik materiału wraz z plastikowymi zaślepkami. Rolety posiadają również mechanizm koralikowy, tj. łańcuszek kulkowy, służący do rozwijania lub zwijania rolety. Mechanizm sterujący (łańcuszek kulkowy) po zamontowaniu tworzy pętlę. Mechanizm wyposażony jest w urządzenie zabezpieczające – łącznik zabezpieczający łańcuszek kulkowy (tzw. zrywacz). Końcówki łańcuszka w zrywaczu są przerwane. W roletach model: K 822 „Karwel” 56x150 cm; model: K 835 „Karwel” 56x150 cm oraz K 807 „Karwel” 61x150 cm zrywacz ma postać obustronnie zamkniętej, plastikowej kasetki, natomiast w przypadku rolety model: K 835 „Karwel” 38x150 cm występuje on w postaci otwartego łącznika łańcuszka. Rolety pakowane są w podłużne opakowania z przezroczystego plastiku. Bezpośrednio na kartoniku, w którym umieszczono części do montażu znajdowały się m. in. następujące informacje: nazwa produktu; napis: *“W razie potrzeby roletkę można przyciąć”*; nazwa, adres i logo producenta: *“KARWEL – Producent karniszy i rolet, 13-203 Stare Dłutowo, ul. Tysiąclecia 39, tel. 23/698 20 12, karwel@karwel.com.pl, www.karwel.pl”*; rozmiar; kod EAN; napis: *“Tolerancja rozmiarów +/- 1,0%”*. Ponadto, do rolet dołączono (na wewnętrznej stronie kartonika, w którym znajdowały się poszczególne części produktu) instrukcję montażu w formie graficznej.

W toku kontroli przedsiębiorcy Anny Kowalskiej, prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą „DAGLEZJA I” Anna Kowalska w Dębnicy Kaszubskiej, mającej miejsce w sklepie „DAGLEZJA I” w Dębnicy Kaszubskiej, przy ul. Zjednoczenia 29a, inspektorzy reprezentujący Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej poddali ww. rolety ocenie bezpieczeństwa w oparciu o przepisy ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. z 2015 r. poz. 322) (dalej jako: „ustawa o ogólnym bezpieczeństwie produktów”), posiłkując się postanowieniami normy PN-EN 13120:2009+A1:2014 *„Zasłony wewnętrzne. Wymagania eksploatacyjne łącznie z bezpieczeństwem”* (dalej jako: „norma PN-EN 13120:2009+A1:2014” lub „norma”). Następnie inspektorzy Inspekcji Handlowej pobrali próbki ww. rolet i przekazali je do badań laboratoryjnych, które zostały przeprowadzone w Instytucie Techniki Budowlanej z siedzibą w Warszawie, Oddział Wielkopolski – Laboratorium Okuć i Ślusarki Budowlanej w Poznaniu.

W wyniku przeprowadzonych badań ustalono, że w przypadku trzech modeli roletek mini (K 822 „Karwel” 56x150 cm, K 835 „Karwel” 56x150 cm i K 807 „Karwel” 61x150 cm) średnia wartość masy, potrzebnej do zerwania łańcuszka do rolet (tzw. łącznika

bezpieczeństwa), w zależności od ustawienia łącznika łańcuszka znacznie przekracza wartość dopuszczalną, tj. wynosi od 9,2 kg do 12 kg. Powyższe jest niezgodne z wymaganiami bezpieczeństwa określonymi w pkt 8.2.3.2.1 normy PN-EN 13120:2009+A1:2014, stosownie do którego maksymalna masa zrywająca, potrzebna do zlikwidowania pętli – rozerwania łańcuszka do rolet (zerwania łącznika bezpieczeństwa) powinna wynosić ≤ 6 kg.

Ponadto, badania w zakresie prawidłowości oznakowania rolet wykazały, że na żadnym z ocenianych produktów nie umieszczono ostrzeżenia o możliwości uduszenia się dziecka w wyniku owinięcia się wokół jego szyi łańcuszka oraz informacji o sposobach uniknięcia powyższej sytuacji, co stanowi niezgodność z pkt 8.2 normy. Stosownie zaś do pkt 8.2 normy, tam, gdzie dzieci lub inne osoby są narażone na uduszenie sznurem, łańcuszkiem, paskiem itp., producent powinien umieścić na wyrobie ostrzeżenie, w widocznym miejscu. Uwaga ostrzegawcza powinna również znaleźć się w instrukcji użytkowania i konserwacji rolet, o której mowa w pkt 15.3.3. normy. Tymczasem, w toku badań organoleptycznych produktów ustalono również, że przedmiotowe rolety nie zostały wyposażone w instrukcję użytkowania i konserwacji umożliwiającą ich prawidłową i bezpieczną eksploatację oraz informującą o zastosowanym urządzeniu zabezpieczającym.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z art. 61 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r. poz. 267, z późn. zm.) (dalej jako: „Kodeks postępowania administracyjnego”), pismem z 12 grudnia 2014 r. Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę „KARWEL. Z. Wędrychowski, K. Reński. Spółka Jawna” z siedzibą w Starym Dłutowie (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa roletek mini wyznaczając ww. przedsiębiorcy termin 14 dni na zajęcie stanowiska w sprawie. Jednocześnie, Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania z prośbą o określenie jej roli w obrocie kwestionowanymi roletami, przekazanie dokumentów związanych z obrotem ww. produktami oraz informacji na temat ewentualnie posiadanych skarg lub reklamacji ich dotyczących. W tym samym piśmie Prezes UOKiK wskazał również, iż w przypadku podjęcia przez stronę postępowania decyzji o wyeliminowaniu zagrożeń stwarzanych przez rolety powinna ona przekazać dowody potwierdzające powyższą okoliczność i wskazał, jakie działania są w jego opinii zasadne.

W piśmie z 22 grudnia 2014 r. strona postępowania oświadczyła, że w 2012 roku dokonała powiadomienia Prezesa UOKiK na podstawie art. 12 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, którego przedmiotem były wytwarzane przez nią rolety. Strona

postępowania wskazała, że od 2013 roku w konstrukcji rolet zastosowano, a także na produktach umieszczone zostały wszystkie informacje i ostrzeżenia warunkujące bezpieczne użytkowanie rolet. Strona postępowania stwierdziła ponadto, że jej pracownicy prowadzili bezpośrednio u dystrybutorów działania polegające na doposażaniu rolet wprowadzonych na rynek w urządzenia zabezpieczające i ostrzeżenia. Jednocześnie strona postępowania wyraziła pogląd, że negatywne wyniki kontroli Inspekcji Handlowej będące podstawą do wszczęcia postępowania są wynikiem niedopatrzenia i wynikają z faktu, że rolety zostały zakupione na początku 2006 roku. Strona postępowania oświadczyła, że wszystkie wprowadzane przez nią na rynek od 2013 roku roletki są bezpieczne, a na dowód powyższego przedłożyła protokoły kontroli i sprawozdania z badań organoleptycznych rolet z dwóch kontroli Inspekcji Handlowej, mających miejsce w 2013 i 2014 r. w jej siedzibie i u jednego z dystrybutorów produktów.

Pismem z dnia 14 stycznia 2015 r. Prezes UOKiK zwrócił się do przedsiębiorcy Anny Kowalskiej, prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą „DAGLEZJA I” Anna Kowalska w Dębnicy Kaszubskiej z prośbą o wskazanie, kiedy zostały zakupione przez nią rolety będące przedmiotem kontroli inspektorów reprezentujących Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, bowiem przekazana przez nią w toku kontroli faktura zakupu produktów nr FV/12/11161 wskazywała na zakup rolet 14 listopada 2012 r.

Następnie, pismem z 16 stycznia 2015 r. Prezes UOKiK zwrócił się do Warmińsko – Mazurskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej z prośbą o przeprowadzenie kontroli strony postępowania mającej na celu ustalenie rodzaju i zakresu podjętych przez nią działań naprawczych, a także terminu prowadzonej akcji naprawczej oraz zebranie dokumentacji związanej z obrotem roletami będącymi przedmiotem postępowania.

W piśmie z 27 stycznia 2015 r. przedsiębiorca Anna Kowalska, prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą „DAGLEZJA I” Anna Kowalska w Dębnicy Kaszubskiej oświadczyła, że przekazana przez nią w toku kontroli Inspekcji Handlowej faktura zakupu produktów stanowi dokument, na podstawie którego nabyła kwestionowane roletki mini.

Pismem z 13 lutego 2015 r. Warmińsko – Mazurski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej poinformował Prezesa UOKiK o wynikach kontroli strony postępowania. Z ustaleń Inspekcji Handlowej wynikało, że strona postępowania wytwarza roletki mini od 2006 r., które do czasu powiadomienia organu nadzoru, dokonanego na podstawie art. 12 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, nie posiadały żadnych urządzeń zabezpieczających. Konstrukcja rolet została zmieniona od początku 2013 roku, kiedy to zastosowano w ich konstrukcji urządzenia zabezpieczających w postaci łańcuszka zrywającego i napinacza, a także

uzupełniono informacje i ostrzeżenia dołączane do tych produktów. Ponadto w toku ww. kontroli Inspekcji Handlowej strona postępowania przedłożyła zaświadczenie Kierownika Zakładu Wytrzymałości Materiałów i Maszyn Przepływowych Akademii Techniczno – Humanistycznej w Bielsku - Białej nr 2/22/01/2015 z 22 stycznia 2015 r. poświadczające, że łącznik wypinający łańcuszka operacyjnego 4,5 mm produkowany przez przedsiębiorcę HR BEMO spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Międzyrzeczu Górnym jest zgodny z normą PN-EN 13120:2009+A1:2014 w zakresie bezpiecznego wypinania.

W piśmie z dnia 4 marca 2015 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że mając na uwadze zgromadzone dowody, nie będzie kwestionował oznakowania roletek mini, uznając iż nieprawidłowości w tym zakresie stwierdzone w toku kontroli przedsiębiorcy Anny Kowalskiej, prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą „DAGLEZJA I” Anna Kowalska w Dębnicy Kaszubskiej, miały charakter jednostkowy. Organ nadzoru podtrzymał natomiast swoje dotychczasowe stanowisko odnośnie stwierdzonych nieprawidłowości konstrukcyjnych produktów wskazując, iż wszystkie zakwestionowane przez Inspekcję Handlową egzemplarze rolet posiadały urządzenia zabezpieczające, podczas gdy z dotychczas zebranego w sprawie materiału dowodowego wynika, że przed podjęciem działań naprawczych przez stronę postępowania, produkowane przez nią rolety nie były wyposażone w żadne urządzenia zabezpieczające przed ryzykiem związanym z możliwością zadziergnięcia pętli. W związku z dysponowaniem przez Prezesa UOKiK negatywnymi wynikami badań laboratoryjnych trzech z czterech będących przedmiotem postępowania produktów, organ nadzoru zwrócił się do strony z prośbą o zajęcie ostatecznego stanowiska w kwestii bezpieczeństwa rolet będących przedmiotem postępowania.

Pismem z 24 marca 2015 r. strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, iż od początku produkcji wszystkie wytwarzane przez nią rolety wyposażone były w łącznik łańcuszka, który dopiero od stycznia 2013 roku ma charakter elementu zabezpieczającego i spełnia jednocześnie rolę zrywacza. Strona wskazała również, że przed 2013 rokiem łącznik ten pełnił funkcję elementu łączącego dwa końce łańcuszka umożliwiając opuszczanie i podnoszenie rolety. W tym samym piśmie strona postępowania wskazała, że jest gotowa przebadać laboratoryjnie stosowany w roletach łącznik zrywalny łańcuszka w celu rozwiania wątpliwości co do prawidłowości jego funkcjonowania, zwracając się z prośbą o wskazanie rodzaju i sposobu wykonania potrzebnych badań, a także konkretnego laboratorium badawczego.

W związku ze stanowiskiem strony postępowania wskazującym, że produkowane przez nią od 2013 roku rolety są bezpieczne, a egzemplarze produktów zakwestionowane w toku

kontroli Inspekcji Handlowej pochodzą sprzed tego okresu, organ nadzoru uznał za zasadne pobranie i zabezpieczenie nowych próbek roletek mini. Pismem z 30 kwietnia 2015 r. Prezes UOKiK zwrócił się do Warmińsko – Mazurskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej z prośbą o przeprowadzenie kontroli strony postępowania mającej na celu pobranie trzech modeli roletek mini, a następnie przekazanie ich do badań laboratoryjnych do Laboratorium Mechanicznego TÜV Rheinland Polska w Poznaniu.

Następnie, postanowieniem z 11 maja 2015 r. Prezes UOKiK powołał biegłego – TÜV Rheinland Polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie w celu przeprowadzenia badań laboratoryjnych trzech modeli roletek mini i ustalenia, czy produkty te spełniają wymagania dotyczące maksymalnej masy zrywającej, potrzebnej do zlikwidowania pętli – zerwania łącznika bezpieczeństwa, określone w pkt 8.2.3.2.2 b) normy PN-EN 13120:2009+A1:2014.

W piśmie z 18 maja 2015 r. Prezes UOKiK, na podstawie art. 79 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, zawiadomił stronę postępowania o terminie i miejscu przeprowadzenia dowodu z opinii biegłego wskazując jednocześnie, że na podstawie art. 79 § 2 tej samej ustawy przysługuje jej prawo brania udziału w przeprowadzeniu dowodu oraz zadawania pytań biegłym i składania wyjaśnień.

W dniu 2 lipca 2015 r. do UOKiK wpłynął raport z badań laboratoryjnych nr 26632070/2015 z 10 czerwca 2015 r., przeprowadzonych przez Laboratorium Mechanicznym TÜV Rheinland Polska w Poznaniu, którego wyniki potwierdzały niespełnianie wymagań bezpieczeństwa w zakresie sprawdzanych parametrów przez dwa z trzech badanych modeli rolet.

O wynikach ww. badań laboratoryjnych produktów Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania w piśmie z 3 lipca 2015 r.

Pismem z 13 lipca 2015 r. strona postępowania wskazała, że podjęła działania mające na celu zmianę dostawcy łącznika zrywalnego stosowanego w produkowanych przez nią roletach, na takiego który będzie w stanie wykazać się pozytywnymi wynikami badań laboratoryjnych tego urządzenia. W związku z powyższym, strona postępowania wniosła o przeprowadzenie dodatkowych dowodów w sprawie, tj. pobranie kolejnych próbek rolet z zamontowanym nowym urządzeniem zrywającym, a następnie przeprowadzenie ponownych badań laboratoryjnych tych produktów. Niezależnie od powyższego jednak, strona postępowania stanęła na stanowisku, że z uwagi na wyposażenie roletek mini w drugie urządzenie zabezpieczające, tj. napinacz – którego zadaniem jest uporządkowanie biegu łańcuszka rolet w taki sposób, że po montażu rolety na ramie okna nie występują luźno wiszące elementy

łańcuszka – produkty te są bezpieczne. Strona postępowania zauważyła bowiem, że zastosowanie mechanizmu napinającego uniemożliwia tworzenie się pętli, a więc eliminuje ryzyko związane z możliwością jej zadzierzgnięcia.

Pismem z 22 lipca 2015 r. Prezes UOKiK zwrócił się do Sektora Budownictwa i Konstrukcji Budowlanych Polskiego Komitetu Normalizacyjnego (dalej jako: „PKN”) z prośbą o zajęcie stanowiska, czy uzasadnione jest twierdzenie, że spełnianie przez jedno z dwóch występujących w roletach urządzeń zabezpieczających przewidzianych wymagań normy PN-EN 13120:2009+A1:2014 jest wystarczające do uznania, że rolety takie posiadają wystarczającą ochronę przed zagrożeniami związanymi z możliwością zadzierzgnięcia pętli.

Pismem z 31 lipca 2015 r. PKN wskazał, że stosownie do wymagań zawartych w pkt 8.2.3.2.1 normy PN-EN 13120:2009+A1:2014 ryzyko zadzierzgnięcia należy minimalizować przez wyeliminowanie zagrażającej pętli – (albo) przez zastosowanie systemu zrywającego, albo przez zastosowanie stałego systemu napinającego. Zdaniem sporządzającego opinię spełnienie tego wymagania nie nakłada obowiązku jednoczesnego stosowania w wyrobie obydwu wymienionych systemów zabezpieczających.

W piśmie z 20 sierpnia 2015 r. strona postępowania przekazała sprawozdanie z badań laboratoryjnych przeprowadzonych w Instytucie Techniki Budowlanej z siedzibą w Warszawie, Oddział Wielkopolski – Laboratorium Okuć i Ślusarki Budowlanej w Poznaniu, których przedmiotem był nowy zrywacz łańcuszka zastosowany w roletach oraz fakturę potwierdzającą zakup 1 000 sztuk ww. zrywaczy.

Postanowieniem z 31 sierpnia 2015 r., wydanym na podstawie art. 78 § 2 w związku z art. 123 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, Prezes UOKiK odmówił uwzględnienia wniosków dowodowych strony postępowania dotyczących pobrania nowych próbek rolet oraz przeprowadzenia ponownych badań laboratoryjnych produktów. Prezes UOKiK stanął na stanowisku, że prawidłowe funkcjonowanie systemu napinającego, zastosowanego w roletach będących przedmiotem postępowania, jest wystarczające do uznania, że produkty te wyposażone zostały w urządzenie minimalizujące ryzyko związane z możliwością zadzierzgnięcia pętli. W konsekwencji powyższego organ nadzoru uznał, że dalsze prowadzenie postępowania dowodowego na okoliczność wyeliminowania przez stronę postępowania wad związanych z funkcjonowaniem zastosowanego w roletach mechanizmu zrywającego nie ma znaczenia dla rozstrzygnięcia niniejszej sprawy, tj. oceny bezpieczeństwa produktów. W piśmie z 9 września 2015 r. organ nadzoru poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Pismem z 8 września 2015 r., które wpłynęło do UOKiK 14 września 2015 r. strona postępowania stwierdziła, że opinia PKN potwierdza prezentowane przez nią stanowisko, zgodnie z którym rolety będące przedmiotem postępowania są bezpieczne i wniosła o umorzenie niniejszego postępowania na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:

Przedsiębiorca „KARWEL. Z. Wędrychowski, K. Reński. Spółka Jawna” z siedzibą w Starym Dłutowie wprowadził rolety będące przedmiotem niniejszego postępowania na polski rynek i jest ich producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit. a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, zgodnie z którym za producenta uznaje się przedsiębiorcę prowadzącego w Unii Europejskiej lub na terytorium państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym działalność polegającą na wytwarzaniu produktu. Ustalenia kontroli, przeprowadzonej przez inspektorów reprezentujących Warmińsko – Mazurskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, mającej miejsce na przełomie stycznia i lutego 2015 roku w siedzibie przedsiębiorcy „KARWEL. Z. Wędrychowski, K. Reński. Spółka Jawna” z siedzibą w Starym Dłutowie wykazały, iż jest on wytwórcą roletek mini (powyższe ustalone zostało na podstawie stosownego oświadczenia przedsiębiorcy). W toku postępowania prowadzonego przez Prezesa UOKiK powyższa okoliczność została potwierdzona przez stronę postępowania.

Zgodnie z art. 10 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym używaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, nie jest produktem bezpiecznym. Stosownie do art. 6 ust. 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, domniemywa się, że produkt spełniający wymagania wynikające z norm krajowych państw członkowskich Unii Europejskiej, będących transpozycją norm

europejskich uznanych przez Komisję Europejską za zgodne z przepisami dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów, do których odniesienia Komisja Europejska opublikowała w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, jest produktem bezpiecznym w zakresie wymagań objętych tymi normami. Z uwagi na fakt, że norma PN-EN 13120:2009+A1:2014 jest wyżej opisanym rodzajem normy, Prezes UOKiK dokonał oceny bezpieczeństwa roletek mini z uwzględnieniem określonych w niej wymagań.

Podstawę do wszczęcia postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa roletek mini stanowiły badania laboratoryjne przeprowadzone w Instytucie Techniki Budowlanej z siedzibą w Warszawie, Oddział Wielkopolski – Laboratorium Okuć i Ślusarki Budowlanej w Poznaniu. W ich wyniku ustalono, że w przypadku trzech modeli rolet (K 822 „Karwel” 56x150 cm, K 835 „Karwel” 56x150 cm i K 807 „Karwel” 61x150 cm) średnia wartość masy, potrzebnej do zerwania łańcuszka do rolet (tzw. łącznika bezpieczeństwa), w zależności od ustawienia łącznika łańcuszka znacznie przekracza wartość dopuszczalną, tj. wynosi od 9,2 kg do 12 kg, co jest niezgodne określonymi w pkt 8.2.3.2.1 normy PN-EN 13120+A1:2014, stosownie do którego maksymalna masa zrywająca, potrzebna do zlikwidowania pętli – rozerwania łańcuszka do rolet (zerwania łącznika bezpieczeństwa) powinna wynosić ≤ 6 kg. Stwierdzono ponadto, że na roletach nie umieszczono ostrzeżenia o możliwości uduszenia się dziecka w wyniku owinięcia się wokół jego szyi łańcuszka oraz informacji o sposobach uniknięcia powyższej sytuacji, co stanowi niezgodność z pkt 8.2 normy, zgodnie z którym tam, gdzie dzieci lub inne osoby są narażone na uduszenie sznurem, łańcuszkiem, paskiem itp., producent powinien umieścić na wyrobie ostrzeżenie, w widocznym miejscu. Wskazana powyżej uwaga ostrzegawcza powinna również znaleźć się w instrukcji użytkowania i konserwacji rolet, o której mowa w pkt 15.3.3. normy. Tymczasem, w toku badań organoleptycznych produktów ustalono również, że roletki mini nie zostały wyposażone w instrukcję użytkowania i konserwacji umożliwiającą ich prawidłową i bezpieczną eksploatację oraz informującą o zastosowanym urządzeniu zabezpieczającym.

W toku niniejszego postępowania administracyjnego strona postępowania przekazała dowody, które w opinii Prezesa UOKiK potwierdzają, iż nieprawidłowości w zakresie oznakowania produktów oraz niedołączenia do nich wszystkich warunkujących bezpieczne korzystanie informacji i ostrzeżeń, stwierdzone przez inspektorów reprezentujących Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w toku kontroli przedsiębiorcy Anny Kowalskiej, prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą „DAGLEZJA I” Anna Kowalska w Dębnicy Kaszubskiej, miały charakter jednostkowy. Strona postępowania przekazała bowiem protokoły z kontroli Inspekcji Handlowej z 29 sierpnia 2013 r. i 4 sierpnia

2014 r. , z których wynika, że zarówno w toku kontroli strony postępowania, jak również jednego z dystrybutorów produktów nie kwestionowano prawidłowości oznakowania roletek mini. Nieprawidłowości w zakresie oznakowania produktów nie stwierdzono także w toku kontroli strony postępowania, przeprowadzonej przez Inspekcję Handlową w toku niniejszego postępowania (na przełomie stycznia i lutego 2015 roku).

Ponadto, w odpowiedzi na negatywne wyniki badań laboratoryjnych produktów w zakresie maksymalnej masy zrywającej potrzebnej do zlikwidowania pętli – rozerwania łańcuszka do rolet, strona postępowania stanęła na stanowisku, że wyposażenie produkowanych przez nią roletek mini w drugie urządzenie zabezpieczające, tj. napinacz, jest wystarczające do uznania, że roletki mini są bezpieczne. Strona postępowania wskazała bowiem, że zadaniem napinacza jest uporządkowanie biegu łańcuszka rolet w taki sposób, że po montażu rolety na ramie okna nie występują luźno wiszące elementy łańcuszka. W opinii strony postępowania zastosowanie mechanizmu napinającego uniemożliwia tworzenie się pętli, a więc eliminuje ryzyko związane z możliwością jej zadzierzgnięcia.

Mając na uwadze powyższe stanowisko strony postępowania, poparte opinią PKN z 31 lipca 2015 r., zgodnie z którą prawidłowe funkcjonowanie jednego z użytych w konstrukcji rolet urządzenia zabezpieczającego jest wystarczające do uznania, że ryzyko zadzierzgnięcia zostało zminimalizowane na skutek wyeliminowania zagrażającej pętli, Prezes UOKiK podzielił stanowisko strony postępowania odnośnie bezpieczeństwa roletek mini.

Organ nadzoru uznał bowiem, że przekazane przez stronę postępowania sprawozdania z badań laboratoryjnych urządzenia napinającego nr HL10451/2014 z 20 marca 2014 r., wykonanych przez laboratorium badawcze grupy SGS na Tajwanie, potwierdzające, że napinacz zastosowany w roletach działa prawidłowo są dowodem świadczącym, że roletki mini są zgodne z pkt 8.2.3.2.1 normy PN-EN 13120:2009+A1:2014, zgodnie z którym ryzyko zadzierzgnięcia należy minimalizować przez wyeliminowanie zagrażającej pętli – (albo) przez zastosowanie systemu zrywającego, albo przez zastosowanie stałego systemu napinającego. Prezes UOKiK stwierdził więc, że niezależnie od wyników badań zastosowanego w roletach urządzenia zrywającego, zgromadzony w sprawie materiał dowodowy potwierdza spełnianie przez roletki mini wymagań bezpieczeństwa.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli stwierdzi, że produkt jest bezpieczny.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 5 § 2 pkt 4 Kodeksu postępowania administracyjnego oraz w związku z art. 29 ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2015 r. poz. 184) oraz na podstawie art. 129 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w związku z art. 26 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. PREZESA
Urzędu ochrony Konkurencji i Konsumentów
ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Nadzoru Rynku

Jadwiga Gunerka

Otrzymuje:

r.pr. Michał Ziemiak

r.pr. Piotr Bujnarowski

- pełnomocnicy przedsiębiorcy „KARWEL. Z. Wędrychowski, K. Reński. Spółka Jawna”

BUJNAROWSKI Kancelaria Radcy Prawnego

ul. Moniuszki 31/6

87-100 Toruń